

# ***BASETech***

- Ⓓ **Bedienungsanleitung**  
**Wetterstation; Funk**  
**WS-9750-IT**  
Best.-Nr. 1604185 Seite 2 - 18
- ⒼⒷ **Operating Instructions**  
**Weather Station; Radio**  
**WS-9750-IT**  
Item No. 1604185 Page 19 - 33
- Ⓕ **Mode d'emploi**  
**Station météo sans fil**  
**WS-9750-IT**  
N° de commande : 1604185 Page 34 - 50
- ⒼⒶ **Gebruiksaanwijzing**  
**Radiografisch weerstation**  
**WS-9750-IT**  
Bestelnr. 1604185 Pagina 51 - 67



	Seite
1. Einführung .....	4
2. Symbol-Erklärung .....	4
3. Bestimmungsgemäße Verwendung .....	5
4. Lieferumfang .....	5
5. Merkmale .....	6
6. Sicherheitshinweise .....	6
a) Allgemein .....	6
b) Batterien/Akkus .....	7
7. Batterieinstallation/Batteriewechsel .....	8
a) Wetterstation .....	8
b) Außentempersender .....	8
8. Bedienelemente .....	9
a) Funktionstasten .....	9
b) LC-Anzeige und Einstellungen .....	10
9. Inbetriebnahme .....	10
a) Grundeinstellung .....	10
b) Umstellung der Temperatureinheit .....	12
c) Einstellung Anzeigeformat der Zeit (12-/24-Stunden) .....	13
d) Zeiteinstellung .....	13
e) Symbolleiste „Wettermädchen“ (Symbol für die Temperaturbedingungen) .....	13
f) Kanalwahl .....	14
g) Anzeige der minimalen und maximalen Außentemperatur .....	14
h) 868 MHz-Empfangstest .....	14

10. Montage .....	15
a) Platzierung der Basisstation .....	15
b) Platzierung des Außentemperatursenders .....	16
11. Pflege und Reinigung .....	16
12. Konformitätserklärung (DOC) .....	17
13. Entsorgung .....	17
a) Produkt .....	17
b) Batterien/Akkus .....	17
14. Technische Daten .....	18
a) Wetterstation .....	18
b) Außentemperatursender .....	18

# 1. Einführung

---

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: [www.conrad.de/kontakt](http://www.conrad.de/kontakt)

Österreich: [www.conrad.at](http://www.conrad.at)  
[www.business.conrad.at](http://www.business.conrad.at)

Schweiz: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)  
[www.biz-conrad.ch](http://www.biz-conrad.ch)

## 2. Symbol-Erklärung

---



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

## 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

---

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine funkgesteuerte Wetterstation mit der Anzeige von Uhrzeit, Datum, Wettervorhersage, Außen- und Innentemperatur, sowie verschiedenen Alarmfunktionen. Diese Wetterstation bietet Ihnen dadurch umfassende Wetterinformationen und Wettervorhersagen. Die Wetterstation ist nur für den Einsatz im Innenbereich konzipiert und darf nicht im Freien und nicht in feuchten Räumen, z.B. im Badezimmer, betrieben werden! Der Außensensor überträgt die Daten per 868 MHz an die Wetterstation und muss daher an einer wettergeschützten Stelle im Freien aufgestellt werden!

Diese Wetterstation liefert keine 100%-ige Genauigkeit; sie ist daher nur für den Heimgebrauch gedacht. Für medizinische Zwecke oder öffentliche Informationen ist die Wetterstation nicht zugelassen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## 4. Lieferumfang

---

- Wetterstation mit Standfuß
- Außensender mit Standfuß
- Befestigungsmaterial
- Bedienungsanleitung



### Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

## 5. Merkmale

---

- Drei Kanäle
- Wettermädchen-Symbol
- Innen/Außentemperatur
- Quarzuhr

## 6. Sicherheitshinweise

---



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

### a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.



- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen und plötzlichen Temperaturschwankungen aus, da dies zu schnellem Wechsel der Anzeigeangaben und damit zur Beeinträchtigung der Genauigkeit der Messwerte führt.
- Der Hersteller oder Lieferant übernimmt keine Verantwortung für inkorrekte Anzeigen oder die Folgen, die eine inkorrekte Anzeige nach sich ziehen könnte.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

## **b) Batterien/Akkus**

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien / Akkus auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien / Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien / Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien / Akkus nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Alle Batterien / Akkus sollten zum gleichen Zeitpunkt ersetzt werden. Das Mischen von alten und neuen Batterien / Akkus im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien/ Akkus und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien / Akkus auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

## 7. Batterieinstallation/Batteriewechsel

---

### a) Wetterstation

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel an der Rückseite der Wetterstation.
2. Legen Sie unter Beachtung der korrekten Polarität („+“ positiv; „-“ negativ) die Batterien ein. (zwei 1,5 V-Batterien Typ AA).
3. Setzen Sie den Deckel wieder ein.

### b) Außentemperatursender

1. Ziehen Sie den Batteriefachdeckel von der Rückseite des Außensenders ab.
2. Legen Sie unter Beachtung der korrekten Polarität (siehe Markierung) die Batterien in das Batteriefach ein. (zwei 1,5 V-Batterien Typ AA).
3. Setzen Sie den Deckel wieder ein.

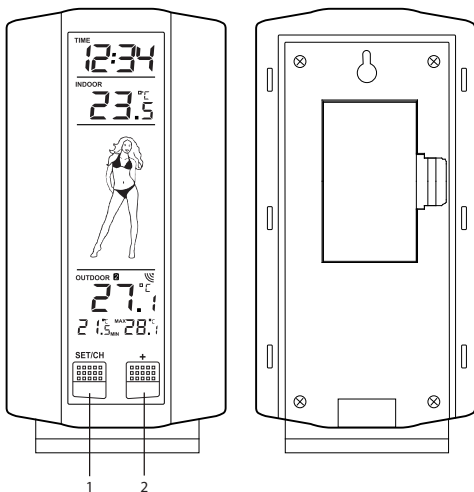
→ Im Falle eines Batteriewechsels bei einer der Einheiten muss bei allen Einheiten eine neue Grundeinstellung vorgenommen werden. Dies ist nötig, da der Außensender bei Inbetriebnahme einen Zufallssicherheitscode an die Wetterstation sendet, der an dieser innerhalb der ersten 3 Minuten nach Inbetriebnahme empfangen und gespeichert werden muss.

Um optimale Funktion und Genauigkeit zu gewährleisten, wird empfohlen, die Batterien aller Geräteeinheiten einmal jährlich zu erneuern.



## 8. Bedienelemente

---



### a) Funktionstasten

#### 1 Taste „SET/CH“ (Einstellung/Kanal)

- Drücken und halten für etwa 3 Sekunden zum Eintritt in den manuellen Einstellmodus.
- Kurz drücken zur Umschaltung zwischen den verschiedenen Kanalanzeigen.

#### 2 Taste „+“

- Drücken zur Durchführung der Einstellungen im Einstellmodus.

## b) LC-Anzeige und Einstellungen



Wird das Signal des Außenbereichs erfolgreich empfangen, so kommt dieses Symbol zur Anzeige (Bei erfolglosem Empfang ist das Symbol nicht sichtbar). Auf diese Weise ist erkennbar, ob der letzte Empfangsversuch erfolgreich (Symbol EIN) oder erfolglos war (Symbol AUS). Ein aktuell stattfindender Empfang wird durch schnelles Blinken des Symbols angezeigt.

Zur besseren Unterscheidbarkeit ist der LC-Anzeige mittels horizontaler Balken in vier Sektionen aufgeteilt (von oben nach unten).

### Sektion 1 - Zeiteinstellung

- Anzeige der Zeit (manuell eingestellt).

### Sektion 2 - Raumtemperatur

- Anzeige der Raumtemperatur.

### Sektion 3 - Symbol des „Wettermädchens“

- Anzeige der aktuellen Temperaturbedingungen in Form eines von fünf Wettersymbolen (dargestellt durch ein „Wettermädchen“), die ihr Erscheinen in Abhängigkeit von der aktuellen Außentemperatur ändern.

### Sektion 4 - Aktuelle Außentemperatur und tägliche minimale und maximale Außentemperatur

- Anzeige der aktuellen Außentemperatur.
- Anzeige der täglichen minimalen und maximalen Außentemperatur des aktuell gewählten Kanals.

## 9. Inbetriebnahme

---

### a) Grundeinstellung

Der Empfänger kann bis zu drei Sender empfangen. Im Lieferumfang dieses Produkts ist jedoch nur einer enthalten.

#### Benutzung von einem Außensender

1. Legen Sie zuerst die Batterien in den Außentemperatursender ein (siehe „Installation und Austausch der Batterien im Außentemperatursender“).

2. Legen Sie spätestens innerhalb von 30 Sekunden die Batterien in die Wetterstation ein (siehe „Installation und Austausch der Batterien in der Wetterstation“). Sind die Batterien eingelegt, so werden alle Anzeigesegmente der LC-Anzeige kurz sichtbar. Im Anschluss daran wird die Zeit als 0:00 und das Symbol des Wettermädchens angezeigt. Erfolgt innerhalb von 60 Sekunden keine Anzeige, so entfernen Sie bitte die Batterien und setzen sie nach einer Wartezeit von mindestens 10 Sekunden erneut ein.
3. Nach dem Einsetzen der Batterien beginnt die Wetterstation, Daten vom Außensender zu empfangen. Es sollten jetzt die Temperatur des Außenbereichs sowie das Signalempfangssymbol auf der Wetterstation angezeigt werden. Ist dies nicht innerhalb von 3 Minuten der Fall, so müssen alle Batterien entnommen werden und eine neuerliche Grundeinstellung ab Schritt 1 ist vorzunehmen.
4. Zur Sicherstellung einer ausreichenden 868 MHz-Signalübertragung ist es erforderlich, unter guten Bedingungen zwischen den endgültigen Montageorten von Wetterstation und Außensender eine Entfernung von nicht mehr als 100 Meter einzuhalten (siehe Hinweise unter „Platzierung“ und „868 MHz-Empfang“).

#### **Bei Benutzung von mehr als einem Außensender**

1. Wurde die ursprüngliche Grundeinstellung mit nur einem Außensender vorgenommen, so sollte der Anwender alle Batterien aus Wetterstation und Außensender entfernen und mindestens 60 Sekunden warten.
2. Legen Sie dann die Batterien in den ersten Außensender ein.
3. Legen Sie innerhalb von 30 Sekunden nach Aktivierung des ersten Außensenders die Batterien in die Wetterstation ein. Sind die Batterien eingelegt, so werden alle Anzeigesegmente der LC-Anzeige kurz sichtbar. Im Anschluss daran werden die Zeit als 0:00 und das Symbol des Wettermädchens angezeigt. Erfolgt innerhalb von 60 Sekunden keine Anzeige auf dem LC, so entfernen Sie bitte die Batterien und setzen sie nach einer Wartezeit von mindestens 60 Sekunden erneut ein.
4. Es sollten jetzt die Temperatur des ersten Außensenders (Kanal 1) auf der Wetterstation angezeigt werden. Ferner sollte das Signalempfangssymbol zur Anzeige kommen. Ist dies nicht innerhalb von 2 Minuten der Fall, so müssen die Batterien aus beiden Geräteteilen entnommen werden und eine neuerliche Grundeinstellung ab Schritt 1 ist vorzunehmen.
5. Nachdem die Temperaturdaten des ersten Außensenders auf der Wetterstation angezeigt werden, legen Sie die Batterien in den zweiten Außensender ein.

→ Die Batterien sollten spätestens innerhalb von 10 Sekunden nach Empfang der Außenbereichsdaten des ersten Außensenders in den zweiten Außensender eingelegt werden.

6. Die Meßdaten des zweiten Außensenders sowie das Symbol „Kanal 2“ sollten nun auf der Wetterstation angezeigt werden. Ist dies nicht innerhalb von 2 Minuten der Fall, so müssen die Batterien aus allen Geräteteilen entnommen werden und eine neuerliche Grundeinstellung ab Schritt 1 ist vorzunehmen.
7. Sobald das Symbol „Kanal 2“ und dessen Außenbereichsdaten auf der Wetterstation angezeigt werden, sind die Batterien in den dritten Außensender einzulegen. Innerhalb von 2 Minuten müssen nun die Daten des dritten Außensenders („Kanal 3“) zur Anzeige kommen. Werden die Daten des dritten Außensenders korrekt empfangen, so schaltet das Kanalsymbol auf „1“ zurück. Ist dies nicht der Fall, so muss eine erneute Grundeinstellung ab Schritt 1 vorgenommen werden.

→ Die Batterien sollten spätestens innerhalb von 10 Sekunden nach Empfang der Außenbereichsdaten des zweiten Außensenders in den dritten Außensender eingelegt werden.

8. Zur Sicherstellung einer ausreichenden 868 MHz-Signalübertragung ist es erforderlich, unter guten Bedingungen zwischen den endgültigen Montageorten von Wetterstation und Außensender eine Entfernung von nicht mehr als 100 Meter einzuhalten (siehe Hinweise unter „Platzierung“ und „868 MHz-Empfang“).

→ Wenn die obige Beschreibung für die Einstellung zusätzlicher Außensender nicht korrekt befolgt wird, können Übertragungsprobleme auftreten. Treten solche Probleme auf, so ist eine Entnahme der Batterien aus allen Geräteteilen und eine Neueinstellung ab Schritt 1 erforderlich.

Wenn die Batterieleistung unzureichend ist, wird ein Batteriestandssymbol angezeigt. Das Batteriesymbol im Bereich „Indoor“ (rechts oben) zeigt an, dass die Batterien der Wetterstation gewechselt werden sollten, das Batteriesymbol im Bereich „Outdoor“ (rechts unten) gilt für den Fall des Außensenders.

## b) Umstellung der Temperatureinheit

Die Anzeige der Temperatur ist auf die Einheit °C (Celsius) voreingestellt.

1. Zum Umschalten der Anzeige in °F (Fahrenheit) drücken und halten Sie die SET/CH-Taste für etwa 3 Sekunden zum Eintritt in den Manuellen Einstellmodus, die Temperaturanzeige °C/°F blinkt.
2. Bei blinkender Anzeige verwenden Sie die „+“-Taste, um zwischen „°F“ und „°C“ umzuschalten.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus „Einstellung 12-/24-Stunden-Anzeigeformat“ die SET/CH-Taste.



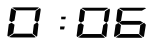
### c) Einstellung Anzeigeformat der Zeit (12-/24-Stunden)

1. „12h“ oder „24h“ wird auf der LC-Anzeige blinken (Voreinstellung 24h).
2. Benutzen Sie die „+“-Taste, um den Anzeigemodus auf „12h“ oder „24h“ zu stellen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus „Manuelle Zeiteinstellung“ erneut die SET/CH-Taste.



### d) Zeiteinstellung

1. Erneutes Drücken der SET/CH-Taste läßt die Stundenstellen blinken.
2. Benutzen Sie zur Einstellung der Stunden die Taste „+“.
3. Drücken Sie dann die SET-Taste, um in den Einstellmodus für die Minuten zu gelangen; die Minutenstellen blinken. Benutzen Sie zur Einstellung der Minuten die Taste „+“.
4. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und Beenden der Einstellungen die SET/CH-Taste.



### e) Symbolleiste „Wettermädchen“ (Symbol für die Temperaturbedingungen)

Eines der fünf verschiedenen Temperatursymbole (dargestellt durch ein „Wettermädchen“ in unterschiedlicher Kleidung) wird in der Mitte der LC-Anzeige angezeigt. Dies kennzeichnet die unterschiedlichen Temperaturbedingungen in Abhängigkeit von der aktuellen Außentemperatur (Temperaturwert gemessen durch den Außensender von Kanal 1):



>26 °C  
>78,8 °F



19 - 25,9 °C  
66,2 - 78,6 °F



10 - 18,9 °C  
50 - 66 °F



0 - 9,9 °C  
32 - 49,8 °F



<0 °C  
<32 °F

## f) Kanalwahl

Wenn mehr als ein Außensensor angeschlossen ist, können durch Drücken der SET/CH-Taste in normalen Anzeigemodus die Eingangswerte der verschiedenen Kanäle betrachtet werden, gleichzeitig erfolgt die Anzeige der Kanalnummer „1“, „2“ oder „3“. Bei Benutzung nur eines Sensors gibt es keine Anzeige.

## g) Anzeige der minimalen und maximalen Außentemperatur

Im Normalmodus zeigt diese Wetterstation in der untersten Sektion der LC-Anzeige für jeden gewählten Kanal die maximalen und minimalen Außentemperaturwerte an. Beachten Sie dazu die Kanalnummer. Zur Ansicht der maximalen und minimalen Temperatur für einen anderen Kanal drücken Sie im normalen Anzeigemodus die SET/CH-Taste.

→ Die minimale und maximale Temperatur kann durch Drücken und Halten der „+“ Taste für 5 Sekunden auf aktuelle Werte zurückgesetzt werden. Die Anzeige der minimalen und maximalen Temperatur erfolgt in 0,5 °C-Schritten.

## h) 868 MHz-Empfangstest

Die Wetterstation sollte die Außenbereichsdaten innerhalb von 5 Minuten nach der Inbetriebnahme empfangen und anzeigen. Werden diese nicht innerhalb von 5 Minuten nach der Grundeinstellung angezeigt oder ist der Signalempfang im normalen Anzeigemodus kontinuierlich so gestört, dass die Außenbereichsanzeige nur „---“ zeigt, so überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

1. Der Abstand von Wetterstation und Außensendern zu Störquellen wie z. B. Computermonitoren oder Fernsehgeräten sollte mindestens 1,5 - 2 Meter betragen.
2. Vermeiden Sie, die Geräteeinheiten direkt an oder in die Nähe von metallischen Türen oder Fensterrahmen zu platzieren.
3. Die Benutzung anderer, auf derselben Frequenz (868 MHz) arbeitender Geräte wie z. B. Kopfhörer oder Lautsprecher kann die korrekte Signalübertragung verhindern.
4. Störungen des Empfangs können auch von Nachbarn verursacht werden, die auf derselben Frequenz (868 MHz) arbeitende Geräte betreiben.

→ Wird das 868 MHz-Signal korrekt übertragen und empfangen, so sollten die Batteriefächer von Wetterstation und Außensendern nicht mehr geöffnet werden. Es können sich dadurch die Batterien aus den Kontakten lösen und damit eine unerwünschte Rückstellung herbeiführen. Sollte dies trotzdem versehentlich vorkommen, so müssen zur Vermeidung von Übertragungsproblemen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe „Grundeinstellung“ oben).

Der Sendebereich vom Außensender zur Wetterstation beträgt im Freifeld etwa 100 Meter. Dies ist jedoch von den Umgebungsbedingungen und möglichen Störquellen abhängig. Ist trotz Beachtung aller o. g. Faktoren kein Empfang möglich, so sind alle Geräteteile neu einzustellen (siehe „Grundeinstellung“ oben).

## 10. Montage

---

→ Bevor Sie die Konsolen fest montieren, platzieren Sie bitte alle Geräteteile an den gewünschten Aufstell- oder Montageorten und prüfen, ob die Außenbereichsdaten korrekt empfangen werden. Sollte dies nicht der Fall sein, so genügt in den meisten Fällen ein geringfügiges Verschieben der Montagestellen einen ausreichenden Signalempfang.

### a) Platzierung der Basisstation

Die Wetterstation kann frei aufgestellt oder an einer Wand montiert werden. Stellen Sie vor der Wandmontage sicher, dass die Außentemperaturwerte an der gewünschten Montagestelle korrekt empfangen werden.

Montieren Sie darüber hinaus alle Geräteteile an Stellen, an denen sie ausreichend gegen Feuchtigkeit und Regen geschützt sind.

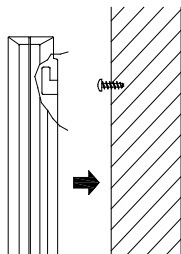
#### Freie Aufstellung

Mit Hilfe ihres einklickbaren Standfußes kann die Station auf jeder beliebigen ebenen Fläche aufgestellt werden.

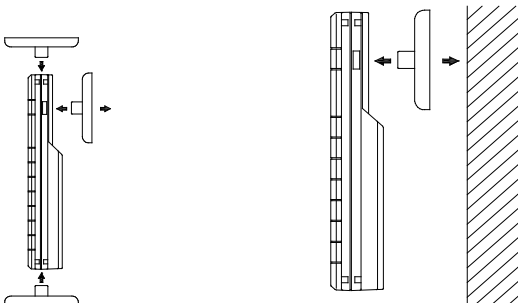
#### Wandmontage

Wählen Sie einen geschützten Montageort. Vermeiden Sie direkten Regen oder Sonnenschein.

1. Bei Wandmontage entfernen Sie die Standfuß durch leichtes Ausklicken aus der Station.
2. Drehen Sie eine passende Schraube an der gewünschten Montagestelle in die Wand und lassen Sie deren Kopf etwa 5 mm von der Wand abstehen.
3. Hängen Sie die Station an die Schraube. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem Loslassen sicher am Schraubenkopf einrastet.



## b) Platzierung des Außentemperatursenders



Die Konsole kann an beiden Enden des Außensenders fixiert werden, so dass er auf jeder ebenen Fläche aufgestellt werden kann.

Die Konsole kann mittels zweier mitgelieferter Schrauben an einer Wand montiert werden.

1. Befestigen Sie dazu die Konsole mit Hilfe von Schrauben und Dübeln an der gewünschten Stelle an einer senkrechten Oberfläche.
2. Klicken Sie den Außensender in die Konsole.

## 11. Pflege und Reinigung

---

- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden können.
- Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.



## 12. Konformitätserklärung (DOC)

---

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

→ Klicken Sie zum Lesen der Volltextversion der Konformitätserklärung nachstehenden Link an: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Wählen Sie eine Sprache durch Anklicken eines Flaggensymbols aus und geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein; anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung im PDF-Format herunterladen.

## 13. Entsorgung

---

### a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.



Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

### b) Batterien/Akkus



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## 14. Technische Daten

---

### a) Wetterstation

Temperaturmeßbereich .....	-9,9 bis +59,9 °C mit 0,1 °C Auflösung; Anzeige „OFL“ außerhalb dieses Bereichs
Raumtemperatur-Prüfintervalle .....	alle 15 Sekunden
Sendefrequenz .....	868 Mhz
Übertragungreichweite.....	bis zu 100 m
Sendeleistung.....	<14 dbm, nominal 6 dbm
Batterien .....	2 x 1,5 V Batterien, Typ AA, Alkali-Batterien empfohlen
Abmessungen (B x H x T) .....	80 x 150 x 25 mm

### b) Außentemperatursender

Temperaturmeßbereich .....	-39,9 bis +59,9 °C mit 0,1 °C Auflösung; Anzeige „OFL“ außerhalb dieses Bereichs
Empfang der Außenbereichsdaten .....	alle 4 Sekunden
Sendefrequenz .....	868 Mhz
Übertragungreichweite.....	bis zu 100 m
Sendeleistung.....	<14 dbm, nominal 6 dbm
Batterien .....	2 x 1,5 V Batterien, Typ AA, Alkali-Batterien empfohlen
Abmessungen (B x H x T) .....	40 x 125 x 20 mm

# Table of contents



	Page
1. Introduction.....	21
2. Explanation of symbols .....	21
3. Intended use.....	22
4. Delivery content.....	22
5. Features .....	22
6. Safety instructions .....	23
a) General.....	23
b) (Rechargeable) batteries.....	24
7. Battery installation / change of batteries .....	24
a) Weather station .....	24
b) Outside temperature transmitter.....	24
8. Operating elements .....	25
a) Function keys .....	25
b) LC display and settings .....	26
9. Operation.....	26
a) Basic setting .....	26
b) Adjustment of the temperature unit .....	28
c) Setting time display format (12/24-hour) .....	28
d) Time setting.....	28
e) Symbol bar “weather girl” (symbol for temperature conditions).....	29
f) Channel selection.....	29
g) Display of minimum and maximum outside temperature .....	29
h) 868 MHz reception test .....	30

10. Mounting.....	30
a) Placement of the base station.....	30
b) Placement of the outside temperature transmitter .....	31
11. Care and cleaning .....	32
12. Declaration of Conformity (DOC).....	32
13. Disposal.....	32
a) Product.....	32
b) (Rechargeable) batteries.....	32
14. Technical data .....	33
a) Weather station .....	33
b) Outside temperature transmitter.....	33

# 1. Introduction

---

Dear Customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with the statutory national and European requirements.

To maintain this status and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!



These operating instructions are part of this product. They contain important notes on commissioning and handling. Also consider this if you pass on the product to any third party. Therefore, retain these operating instructions for reference!

If there are any technical questions, please contact:

International: [www.conrad.com/contact](http://www.conrad.com/contact)

United Kingdom: [www.conrad-electronic.co.uk/contact](http://www.conrad-electronic.co.uk/contact)

## 2. Explanation of symbols

---



An exclamation mark in a triangle indicates important instructions in this operating manual that absolutely have to be observed.



The arrow symbol indicates specific tips and advice on operation.

## 3. Intended use

---

This product is a radio-controlled weather station with display of time, date, weather forecast, outside and inside temperature and various alarm functions. This weather station thus offers you comprehensive weather information and weather forecasts. The weather station is designed for inside use only and may not be operated outside or in damp rooms, e.g., in the bathroom. The outside sensor transmits the data at 868 MHz to the weather station and must therefore be installed outside, at a place protected from the weather.

This weather station does not deliver 100% precision; it is thus only intended for home use. The weather station is not approved for medical purposes or public information.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

## 4. Delivery content

---

- Weather station with stand
- Outside transmitter with stand
- Mounting material
- Operating instructions



### Latest operating instructions

Download the latest operating instructions via the link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

## 5. Features

---

- Three channels
- Weather girl symbol
- Inside/outside temperature
- Quartz clock

## 6. Safety instructions

---



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

### a) General

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.
- In commercial facilities, the accident prevention regulations of the relevant association of workers' compensation boards for electrical systems and equipment must be complied with.
- Do not expose the product to extreme and sudden fluctuations in temperature, since this leads to rapid change of display information and thus to impairment of the precision of the data.
- The manufacturer or supplier assumes no responsibility for the display of incorrect data or the consequences that an incorrect display could have.
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.



- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

### **b) (Rechargeable) batteries**

- Correct polarity must be observed while inserting the (rechargeable) batteries.
- (Rechargeable) batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged (rechargeable) batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted (rechargeable) batteries.
- (Rechargeable) batteries must be kept out of reach of children. Do not leave (rechargeable) batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All (rechargeable) batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new (rechargeable) batteries in the device can lead to (rechargeable) battery leakage and device damage.
- (Rechargeable) batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

## **7. Battery installation / change of batteries**

---

### **a) Weather station**

1. Remove the battery case cover on the back of the weather station.
2. Insert the batteries while paying attention to the correct polarity (“+” positive; “-” negative) (two 1.5 V batteries, type AA).
3. Put the cover back on.

### **b) Outside temperature transmitter**

1. Remove the battery case cover from the back of the outside transmitter.
2. Insert the batteries into the battery case while paying attention to the correct polarity (“+” positive; “-” negative) (two 1.5 V batteries, type AA).



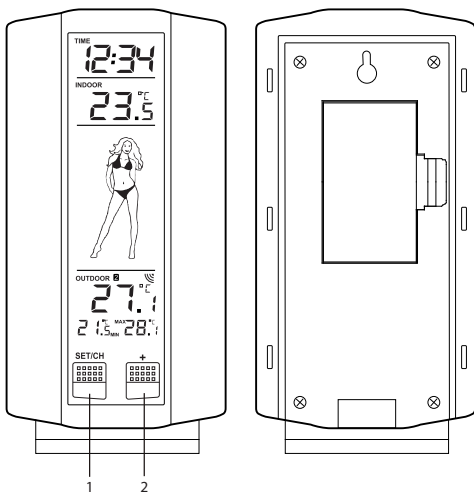
3. Put the cover back on.

→ In case of a change of batteries in one of the units, a new basic setting must be undertaken with all units. This is necessary since upon being put into operation, the outside transmitter transmits a random security code to the weather station which must be received and stored within the first 3 minutes after being put into operation.

To ensure optimal functioning and precision, it is recommended that the batteries of all units be replaced once every year.

## 8. Operating elements

---



### a) Function keys

#### 1 Key "Set/ch" (setting/channel)

- Press and hold for about 3 seconds to enter the manual setting mode.
- Press briefly to switch between the various channel displays.

## 2 Key “+”

- Press to execute settings in setting mode.

### b) LC display and settings



If the signal of the outside area is successfully received, then this symbol is displayed (if reception is unsuccessful, the symbol is not visible). Thus it can be seen whether the last reception attempt was successful (ON symbol) or unsuccessful (OFF symbol). A reception currently taking place is indicated by rapid flashing of the symbol.

In order to be more distinguishable, the LC display is divided into four sections (from top to bottom) by means of horizontal bars.

#### Section 1 - Time setting

- Time display (set manually).

#### Section 2 - Room temperature

- Display of room temperature.

#### Section 3 - Weather girl symbol

- Display of current temperature conditions in the form of five weather symbols (represented by a “weather girl”) that change their appearance depending on the current outside temperature.

#### Section 4 - Current outside temperature and daily minimum and maximum outside temperature

- Display of current outside temperature.
- Display of daily minimum and maximum outside temperature of the currently selected channel.

## 9. Operation

---

### a) Basic setting

The receiver can receive up to three transmitters. However, only one is included in the delivery of this product.

#### Use of an outside transmitter

1. First, insert the batteries into the outside temperature transmitter (see “Installation and replacement of batteries in the outside temperature transmitter”).

2. Insert the batteries into the weather station at the latest within 30 seconds (see "Installation and replacement of batteries in the weather station"). Once the batteries are inserted, all display elements of the LC display then become visible briefly. Subsequently the time is displayed as 0:00 and the weather girl symbol is displayed. If there is no display within 60 seconds, then remove the batteries and insert them again after a period of at least 10 seconds.
3. After insertion of the batteries, the weather station begins to receive data from the outside transmitter. The temperature of the outside area and the signal reception symbol should now be displayed on the weather station. If this does not happen within 3 minutes, then all batteries have to be removed and a new basic setting from Step 1 has to be undertaken.
4. To ensure a sufficient 868 MHz signal transmission, it is necessary to maintain a distance of no more than 100 meters under good conditions between the final installation locations of the weather station and the outside transmitter (see note under "Placement" and "868 MHz reception").

### **Using more than one outside transmitter**

1. If the original basic setting was undertaken with only one outside transmitter, then the user should remove all batteries from the weather station and wait at least 60 seconds.
2. Then insert the batteries into the first outside transmitter.
3. Within 30 seconds after activation of the first outside transmitter, insert the batteries into the weather station. Once the batteries are inserted, all display elements of the LC display become visible briefly. Subsequently the time is displayed as 0:00 and the weather girl symbol is displayed. If there is no display within 60 seconds on the LC, then remove the batteries and insert them again after a period of at least 60 seconds.
4. The temperature of the first outside transmitter (Channel 1) should now be displayed on the weather station. In addition, the signal reception symbol should be displayed. If this does not happen within 2 minutes, then all batteries have to be removed from both units and a new basic setting from Step 1 has to be undertaken.
5. After the temperature data from the first outside transmitter is displayed on the weather station, insert the batteries into the second outside transmitter.

→ The batteries should be inserted into the second transmitter at the latest within 10 seconds after reception of outside area data from the first transmitter.

6. The data from the second outside transmitter and the symbol "Channel 2" should now be displayed on the weather station. If this does not happen within 2 minutes, then all batteries have to be removed from all units and a new basic setting from Step 1 has to be undertaken.
7. As soon as the symbol "Channel 2" and its outside area data are displayed on the weather station, the batteries are to be inserted into the third transmitter. Within 2 minutes, the data from the third outside transmitter ("Channel 3") have to be displayed. If the data from the third outside transmitter correctly received, then the channel symbol switches back to "1." If this does not happen, a new basic setting from Step 1 has to be undertaken.

→ The batteries should be inserted into the third outside transmitter at the latest within 10 seconds after reception of outside area data from the second outside transmitter.

8. To ensure a sufficient 868 MHz signal transmission, it is necessary to maintain a distance of no more than 100 meters under good conditions between the final installation locations of the weather station and the outside transmitter (see note under "Placement" and "868 MHz reception").

→ If the description above for setting of additional outside transmitters is not correctly followed, transmission problems can arise. If such problems arise, removal of the batteries from all units and a new setting from Step 1 are required.

If the battery output is insufficient, a battery status symbol is displayed. The battery symbol in the "Indoor" area (upper right) indicates that the batteries of the weather station should be replaced; the battery symbol in the "Outdoor" area (lower right) applies to outside transmitter.

## b) Adjustment of the temperature unit

The temperature display is preset to °C (Celsius) units.

1. To switch the display to °F (Fahrenheit), push and hold the SET/CH key for about 3 seconds to enter manual setting mode; the temperature display °C / °F flashes.
2. When the display flashes, use the + key to switch between "°F" and "°C."
3. Press the SET/CH key to confirm the selection and to enter the "Setting 12/24-hour display format" mode.



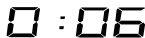
## c) Setting time display format (12/24-hour)

1. "12h" or "24h" will flash on the LC display (default 24h).
2. Use the "+" - key to set the display mode to "12h" or "24h."
3. Press the SET/CH key again to confirm the selection and to enter the "Manual time setting" mode.



## d) Time setting

1. Pressing the SET/CH key again makes the hour figures flash.
2. Use the "+" key for setting the hours.
3. Then press the SET key in order to get into the setting mode for the minutes; the minute figures flash. Use the "+" key for setting the minutes.



4. Press the SET/CH key to confirm the selection and to end the settings.

### e) Symbol bar “weather girl” (symbol for temperature conditions)

One of the five different temperature symbols (represented by the “weather girl” in different clothing) is displayed in the middle of the LC display. This designates the various temperature conditions depending on the current outside temperature (temperature measured by the outside transmitter of Channel 1):



>26 °C  
>78.8 °F



19 - 25.9 °C  
66.2 - 78.6 °F



10 - 18.9 °C  
50 - 66 °F



0 - 9.9 °C  
32 - 49.8 °F



<0 °C  
<32 °F

### f) Channel selection

If more than one outside sensor is connected, the input values of the various channels can be observed by pressing the SET/CH key in normal display mode; at the same time, display of the channel numbers “1,” “2” or “3” takes place. When using only one sensor, there is no display.

### g) Display of minimum and maximum outside temperature

In the normal mode, this weather station displays the minimum and maximum outside temperature values for each channel selected in the lowest section of the LC display. Take note of the channel number. To view the maximum and minimum temperature for another channel, press the SET/CH button in the normal display mode.

→ The minimum and maximum temperature can be reset to the current value(s) by pressing and holding the “+” button for 5 seconds. The display of the minimum and maximum temperature takes place in 0.5 °C intervals.

## **h) 868 MHz reception test**

The weather station should receive and display the outside area data within 5 minutes after being put into operation. If they aren't displayed within 5 minutes after the basic setting or if the signal reception in normal display mode is continuously jammed so that the outside area display only shows "--" then please check the following:

1. The distance of weather station and outside transmitters to sources of interference such as computer monitors or television sets should be at least 1.5 - 2 meters.
2. Avoid placing the units directly against or in the vicinity of metal doors or window frames.
3. The use of other devices working on the same frequency (868 MHz) such as headphones or loudspeakers can prevent correct signal transmission.
4. Reception interference can also be caused by neighbours who operate devices working on the same frequency (868 MHz).

→ If the 868 MHz signal is correctly transmitted and received, then the battery cases of the weather station and outside transmitters should no longer be opened. The batteries could thereby become disengaged from the contacts and thus bring about an unwanted reset. If this should nonetheless occur, then all units have to be set anew to avoid transmission problems (see "Basic setting" above).

The transmission range of the outside transmitter to the weather station in a free field is about 100 meters. However, this depends on environmental conditions and possible sources of interference. If reception is not possible despite consideration of all the factors mentioned above, then all units have to be reset (see "Basic setting" above).

## **10. Mounting**

---

→ Before permanently mounting the brackets, please place all units in the desired installation or mounting locations and check whether the outside area data are correctly received. If this is not the case, then in most cases a slight shift of mounting locations is sufficient for adequate signal reception.

### **a) Placement of the base station**

The weather station can be installed in free-standing fashion or mounted on a wall. Before mounting on a wall, make sure that the outside temperature values can be correctly received at the desired mounting location.

In addition, mount all units in locations where they are sufficiently protected against dampness and rain.

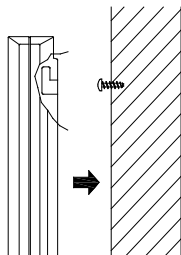
### Free-standing installation

With the help of its stand that can be fastened, the station can be installed on any flat surface.

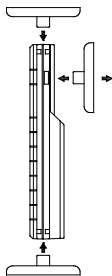
### Wall mounting

Choose a protected mounting location. Avoid direct rain or sunlight.

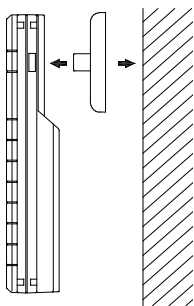
1. When mounting on a wall, remove the stand from the station by unfastening.
2. Screw a suitable screw into the wall at the desired mounting location and let the head stick out about 5 mm from the wall.
3. Hang the station on the screw. Make sure that the unit engages securely on the screw head before letting go of it.



### b) Placement of the outside temperature transmitter



The bracket can be fixed at both ends of the outside transmitter so that it can be mounted on any flat surface.



The bracket can be mounted on a wall by means of two screws provided.

1. For this, fasten the bracket with the help of screws and dowels at the desired spot on a vertical surface.
2. Fasten the outside transmitter into the bracket.

## 11. Care and cleaning

---

- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and malfunctioning.
- Clean the product with a dry, fiber-free cloth.
- Do not immerse the product in water.

## 12. Declaration of Conformity (DOC)

---

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product conforms to the 2014/53/EU directive.

→ Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity:  
[www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Select a language by clicking on a flag symbol and enter the product order number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in PDF format.

## 13. Disposal

---

### a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.



Remove any inserted (rechargeable) batteries and dispose of them separately from the product.

### b) (Rechargeable) batteries



As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used (rechargeable) batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!

Contaminated (rechargeable) batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).



Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

## 14. Technical data

---

### a) Weather station

Temperature measuring range .....	-9.9 to +59.9 °C with 0.1 °C resolution Display of "OFL" outside this range
Room temperature checking interval.....	every 15 seconds
Transmission frequency.....	868 Mhz
Transmission distance.....	up to 100 m
Transmission power.....	<14 dbm, nominal 6 dbm
Batteries .....	2 x 1.5 V batteries, type AA, Alkaline batteries recommended
Dimensions (W x H x D) .....	80 x 150 x 25 mm

### b) Outside temperature transmitter

Temperature measuring range .....	-39.9 to +59.9 °C with 0.1 °C resolution Display of "OFL" outside this range
Reception of outside area data.....	every 4 seconds
Transmission frequency.....	868 Mhz
Transmission distance.....	up to 100 m
Transmission power.....	<14 dbm, nominal 6 dbm
Batteries .....	2 x 1.5 V batteries, type AA, Alkaline batteries recommended
Dimensions (W x H x D) .....	40 x 125 x 20 mm

	Page
1. Introduction.....	36
2. Explication des symboles .....	36
3. Utilisation prévue.....	37
4. Contenu d'emballage .....	37
5. Caractéristiques .....	38
6. Consignes de sécurité.....	38
a) Généralités.....	38
b) Piles/accumulateurs .....	39
7. Installation/remplacement des piles .....	40
a) Station météorologique .....	40
b) Émetteur de température externe .....	40
8. Éléments de commande.....	41
a) Touches de fonction .....	41
b) Écran à cristaux liquides et réglages.....	42
9. Mise en marche.....	42
a) Réglage de base.....	42
b) Réglage de la température.....	44
c) Réglage du format de l'affichage de l'heure (12/24 heures) .....	44
d) Réglage de l'heure .....	44
e) Barre de symboles de la présentatrice météo (symboles des conditions météorologiques).....	45
f) Sélection du canal .....	45
g) Affichage des températures extérieures minimale et maximale.....	45
h) Test de réception 868 MHz.....	46

10. Montage .....	46
a) Installation de la station météo.....	46
b) Installation de l'émetteur de température externe .....	47
11. Entretien et nettoyage .....	48
12. Déclaration de conformité (DOC) .....	48
13. Élimination des déchets .....	48
a) Produit.....	48
b) Piles/accumulateurs .....	49
14. Caractéristiques techniques .....	49
a) Station météorologique .....	49
b) Émetteur de température externe .....	50

# 1. Introduction

---

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l'achat du présent produit.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer l'exploitation sans risques, l'utilisateur doit absolument tenir compte de ce mode d'emploi !



Le mode d'emploi suivant correspond au produit mentionné ci-dessus. Il comporte des instructions importantes relatives à sa mise en service et à son maniement. Il faut respecter ces instructions, même si ce produit est transmis à tierce personne. Gardez ce mode d'emploi pour toute consultation ultérieure !

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à :

France (email): [technique@conrad-france.fr](mailto:technique@conrad-france.fr)

Suisse: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)  
[www.biz-conrad.ch](http://www.biz-conrad.ch)

## 2. Explication des symboles

---



Le symbole avec un point d'exclamation contenu dans un triangle attire l'attention sur les consignes importantes du mode d'emploi à respecter impérativement.



Le symbole de la « flèche » précède les conseils et remarques spécifiques à l'utilisation.

### 3. Utilisation prévue

---

Ce produit est une station météorologique contrôlée par radio et affiche l'heure, la date, les prévisions météo, les températures internes et externes ainsi que différentes fonctions d'alarme. Cette station météorologique vous fournit des informations et des prévisions météorologiques complètes. Elle a été conçue exclusivement pour un usage interne et ne peut être utilisée ni à l'extérieur ni dans les endroits humides tels que les salles de bains. Le capteur externe transmet les données via 868 MHz à la station météo. Le capteur doit donc être installé à l'extérieur et protégé des intempéries.

Cette station météo n'est toutefois pas précise à 100% et n'est conçue que pour un usage domestique. Elle ne doit être utilisée ni à des fins médicales ni pour donner des informations au public.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Toute utilisation autre que celle décrite précédemment risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que les courts-circuits, les incendies. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### 4. Contenu d'emballage

---

- Station météorologique avec stand
- Émetteur externe avec stand
- Matériel de fixation
- Mode d'emploi



#### Mode d'emploi récent

Téléchargez un mode d'emploi récent via le lien [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR qui s'affiche. Suivez les instructions données sur le site Internet.

## 5. Caractéristiques

---

- Trois canaux
- Symbole de présentatrice météo
- Température interne et externe
- Horloge à quartz

## 6. Consignes de sécurité

---



Lisez le mode d'emploi avec attention, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations fournies dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

### a) Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet très dangereux pour les enfants.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le contre une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, il peut être endommagé.
- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.



- Dans les installations commerciales et industrielles, les normes de sécurité pour les installations et équipements électriques et règlements de prévention des accidents des associations professionnelles doivent être respectées.
- Le produit ne doit pas être exposé à des changements de températures brusques et extrêmes car ceux-ci peuvent causer un changement rapide des données affichées et ainsi affecter l'exactitude des données.
- Ni le fabricant ni le fournisseur ne sont tenus responsables en cas d'affichage incorrect ou pour les conséquences entraînées par ce dernier.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez d'autres questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

## **b) Piles/accumulateurs**

- Respecter la polarité lors de l'insertion des piles / accumulateurs.
- Retirer les piles / accumulateurs de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps afin d'éviter les dégâts causés par des fuites. Des piles / accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles / accumulateurs corrompues.
- Garder les piles / accumulateurs hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner de piles / accumulateurs car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Il convient de remplacer toutes les piles / accumulateurs en même temps. Le mélange de piles / accumulateurs anciennes et de nouvelles piles / accumulateurs dans l'appareil peut entraîner la fuite de piles / accumulateurs et endommager l'appareil.
- Les piles / accumulateurs ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Cela entraîne un risque d'explosion !

## 7. Installation/remplacement des piles

---

### a) Station météorologique

1. Enlever le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de la station météorologique.
2. Placer les piles en faisant attention à la polarité correcte (« + » positif ; « - » négatif). (Deux piles 1,5 V de type AA).
3. Remettre le couvercle en place.

### b) Émetteur de température externe

1. Enlever le couvercle du compartiment à piles situé à l'arrière de l'émetteur externe.
2. Placer les piles dans leur compartiment en faisant attention à la polarité correcte (« + » positif ; « - » négatif). (Deux piles 1,5 V de type AA).
3. Remettre le couvercle en place.

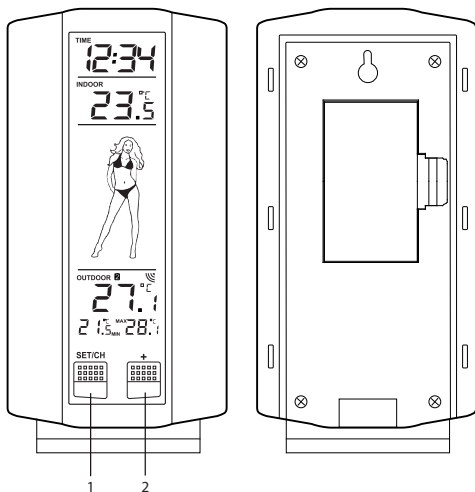
→ En cas de changement des piles dans lune des unités, un réglage fondamental des autres unités doit être effectué. Ce réglage est nécessaire car l'émetteur externe envoie un code de sécurité aléatoire à la station météorologique qui le reçoit et l'enregistre dans les 3 minutes après sa mise en marche.

Il est recommandé de changer les piles de tous les appareils une fois par an pour garantir un fonctionnement et une exactitude optimaux. Consulter les « Caractéristiques techniques » pour connaître la durée de vie des piles.



## 8. Éléments de commande

---



### a) Touches de fonction

#### 1 Touche « SET/CH » (réglage/canal)

- Appuyer sur cette touche pendant environ 3 secondes pour accéder au mode de réglage manuel.
- Appuyer brièvement pour passer d'un canal à un autre.

#### 2 Touche « + »

- Appuyer sur cette touche pour saisir le réglage manuel.

## b) Écran à cristaux liquides et réglages



Ce symbole s'affiche si le signal de l'émetteur externe est bien reçu (Le symbole n'est pas affiché si il n'y a pas eu de réception). On peut ainsi voir si la réception a réussi (symbole ON) ou a échoué (Symbole OFF). Un clignotement rapide du symbole indique une réception en cours.

Pour faciliter la lecture, l'écran à cristaux liquides a été divisé horizontalement en quatre sections de haut en bas) par des barres horizontales.

### Section 1 : Réglage de l'heure

- L'affichage de l'heure peut être réglé manuellement.

### Section 2 : Température interne

- Affichage de la température interne.

### Section 3 : Symbole de la présentatrice météo

- Les conditions météorologiques actuelles sont affichées par le symbole de la présentatrice météo (cinq symboles) ; le symbole de la présentatrice météo change d'aspect selon la température externe actuelle.

### Section 4 : Température externe actuelle et température journalière externe minimale et maximale.

- Affichage de la température externe actuelle.
- Affichage de la température journalière externe minimale et maximale (selon le canal choisi).

## 9. Mise en marche

---

### a) Réglage de base

Le récepteur peut recevoir jusqu'à trois émetteurs. Le contenu de l'emballage de ce produit n'en contient toutefois qu'un.

#### Utilisation d'un émetteur externe

1. Placer les piles dans l'émetteur de température externe (voir « installation/remplacement des piles »).
2. Insérer ensuite les piles dans la station météo dans les 30 secondes (voir « installation/remplacement des piles »). Dès que les piles sont en place, tous les éléments sont brièvement visibles sur l'écran à cristaux liquides. L'heure affiche alors 00:00 et le symbole de la présentatrice météo apparaît. Si rien ne s'affiche après 60 secondes, retirer les piles et, après 10 secondes minimum, les remettre.

3. Dès que les piles sont en place, la station météo commence à recevoir des données de l'émetteur externe et les symboles de température externe ainsi que le signal de réception doivent donc apparaître. Si rien ne s'affiche après 3 minutes, il faut retirer les piles et recommencer à zéro.
4. Pour que la réception du signal de 868 MHz soit suffisante, la distance entre le lieu d'installation de la station météo et l'émetteur externe ne doit pas dépasser 100 mètres. (Voir « Installation » et « réception à 868 MHz »).

### Utilisation de plusieurs émetteurs externes

1. Si l'installation précédente n'a été effectuée qu'avec un seul émetteur externe, l'utilisateur doit alors retirer toutes les piles de la station météo et attendre 60 secondes.
2. Mettre les piles dans le premier émetteur externe.
3. Dans les 30 secondes suivant l'activation du premier émetteur externe, placer les piles dans la station météo. Dès que les piles sont en place, tous les éléments sont brièvement visibles sur l'écran à cristaux liquides. L'heure affiche alors 00:00 et le symbole de la présentatrice météo apparaît. Si rien ne s'affiche après 60 secondes, retirer les piles et les remettre après 60 secondes minimum.
4. La température du premier émetteur externe (Channel 1) doit maintenant s'afficher sur l'écran de la station météo et le symbole du signal de réception doit apparaître ; si rien ne s'affiche après 2 minutes, retirer toutes les piles des deux appareils et recommencer à zéro.
5. Dès que les données de température du premier émetteur externe sont affichées sur l'écran de la station météo, mettre les piles dans le deuxième émetteur externe.

→ 10 secondes maximum après la réception des données du premier émetteur externe, les piles devront être placées dans le deuxième émetteur externe.

6. Dès que la station météo reçoit les données du deuxième émetteur, celles-ci et le symbole « Channel 2 » s'affichent à l'écran. Si rien n'apparaît après 2 minutes, retirer les piles de tous les appareils et recommencer à zéro.
7. Dès l'affichage de toutes les données externes et du symbole « Channel 2 » sur l'écran de la station météo, mettre les piles dans le troisième émetteur. Les données du troisième émetteur externe devraient afficher « Channel 3 » en 2 minutes maximum. Si les données du troisième émetteur externe sont bien reçues, le symbole « Channel 1 » s'allume. Si rien n'apparaît, vous devez recommencer à zéro.

→ Les piles doivent être mises en place dans le troisième émetteur externe 10 secondes maximum après réception des données du deuxième émetteur externe.

8. Pour que la réception du signal de 868 MHz soit suffisante, la distance entre le lieu d'installation de la station météo et l'émetteur externe ne doit pas dépasser 100 mètres. (Voir « Installation » et « réception à 868 MHz »).

→ Les instructions de positionnement des émetteurs externes supplémentaires doivent être suivies correctement pour éviter tout problème de transmission. Si des problèmes surviennent, vous devez retirer les piles de tous les appareils et recommencer à zéro.

Si les piles sont épuisées, un symbole désignant leur statut s'affiche. Ce symbole apparaît en haut et à droite de l'écran dans la zone « Indoor » pour montrer que les piles de la station météo doivent être changées. Le symbole situé en bas et à droite de l'écran dans la zone « Outdoor » désigne le statut des piles de l'émetteur externe.

## b) Réglage de la température

L'affichage de la température est préprogrammé en °C (Celsius).

1. Pour passer aux °F (Fahrenheit), appuyer sur la touche SET/CH pendant environ 3 secondes pour accéder au mode de réglage manuel ; l'affichage de température °C/°F commence alors à clignoter.
2. Quand l'affichage clignote, appuyer sur la touche + pour alterner entre °F et °C.
3. Confirmer la sélection en appuyant sur SET/CH et pour accéder au mode « réglage du format d'affichage 12/24 heures ».



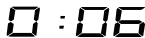
## c) Réglage du format de l'affichage de l'heure (12/24 heures)

1. « 12 » ou « 24 » heures clignoteront sur l'affichage cristaux liquides. (Réglage par défaut : 24 heures).
2. Appuyer sur la touche + pour alterner entre « 12 » ou « 24 » heures.
3. Confirmer la sélection avec la touche SET/CH et accéder au mode « réglage manuel de l'heure ».



## d) Réglage de l'heure

1. Appuyer à nouveau sur la touche SET/CH pour faire clignoter les heures.
2. Pour régler l'heure, appuyer sur la touche +.
3. Appuyer encore sur la touche SET pour régler les minutes. Les minutes se mettent à clignoter. Appuyer après sur la touché +/- pour régler les minutes.
4. Appuyer sur la touche SET/CH pour confirmer le réglage des minutes et mettre fin aux réglages.



## e) Barre de symboles de la présentatrice météo (symboles des conditions météorologiques)

Le symbole de la présentatrice météo fait partie des 5 symboles différents de température (il représente une présentatrice météo qui change de vêtements selon la température) ; ce symbole s'affiche au milieu de l'écran à cristaux liquides et représente les différentes conditions météorologiques en fonction de la température externe actuelle. (L'émetteur externe du canal 1 mesure la température) :



>26 °C

>78,8 °F



19 - 25,9 °C

66,2 - 78,6 °F



10 - 18,9 °C

50 - 66 °F



0 - 9,9 °C

32 - 49,8 °F



<0 °C

<32 °F

## f) Sélection du canal

Lorsque plusieurs capteurs externes sont reliés à la station météo, vous pouvez appuyer sur touche SET/CH pour afficher les données enregistrées par tous les canaux et le numéro du (1, 2 ou 3). Aucun affichage n'a lieu si on n'utilise qu'un seul capteur. Aucun affichage n'a lieu si on n'utilise qu'un seul capteur.

## g) Affichage des températures extérieures minimale et maximale

En mode normal, la station météo indique dans la partie inférieure de l'écran à cristaux liquides les valeurs de températures extérieures minimale et maximale pour chaque canal choisi. Vérifiez bien le numéro du canal. Pour afficher les températures minimale et maximale d'un autre canal, appuyez en mode d'affichage normal sur la touche SET/CH.

→ Vous pouvez régler à nouveau les températures minimale et maximale sur la ou les valeurs actuelles en appuyant sur la touche « + » et en la gardant enfoncée pendant 5 secondes. Les températures minimale et maximale sont indiquées par tranches de 0,5 °C.

## h) Test de réception 868 MHz

Cinq minutes après la mise en marche, la station météo devrait recevoir et afficher les données relevées à l'extérieur. Si celles-ci ne sont pas affichées dans les 5 minutes suivant le réglage de base ou si la réception du signal en mode affichage est continuellement brouillée et que l'affichage indique uniquement « --- », il faut vérifier les points suivants :

1. La station météo ou les émetteurs doivent être placés à 1,5 ou 2 mètres minimum de toute source d'interférence telle que moniteurs d'ordinateurs ou téléviseurs.
2. Éviter de positionner les appareils sur les cadres de fenêtres ou de portes métalliques ou dans leur proximité immédiate.
3. L'utilisation d'autres appareils électriques tels que casques ou enceintes fonctionnant sur la même fréquence (868 MHz) peut empêcher une bonne transmission du signal.
4. Des voisins utilisant des appareils électriques sur la fréquence de 868 MHz peuvent aussi brouiller la transmission des données.

→ Si la réception et la transmission du signal de 868MHz sont correctes, ne pas ouvrir les logements des piles des émetteurs ou de la station météo. Les piles risquent de se déloger et de forcer un faux ré enclenchement. Dans ce cas, réenclencher tous les appareils (voir « Réglage de base » ci dessus).

La portée de transmission entre l'émetteur et la station météo est de 100 m (en l'absence d'obstacles). Cependant, cette distance dépend de l'environnement et des éventuelles sources d'interférence. Si la réception reste impossible alors que tous ces facteurs ont été respectés, réenclencher tous les appareils (voir « Réglage de base »).

## 10. Montage

---

→ Avant d'installer les potences de façon permanente, il est conseillé de positionner tous les appareils aux endroits souhaités et de s'assurer que la station météo reçoit bien les données externes. Dans le cas contraire, changer les émetteurs de place ou les déplacer légèrement pour améliorer la réception dans la plupart des cas.

### a) Installation de la station météo

La station météo est équipée d'un stand amovible qui permet de la poser sur une table ou de la fixer à un mur. En outre, avant de la fixer à un mur, il est conseillé de s'assurer qu'elle peut capter les données des différents émetteurs à l'emplacement choisi.

Installer tous les appareils en s'assurant qu'ils sont à l'abri de la pluie et de l'humidité.

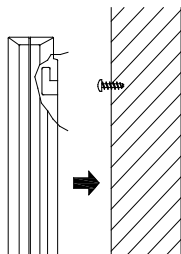
### Installation libre

Grâce à son stand amovible et fixable, la station météo peut être installée ou posée n'importe où.

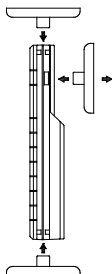
### Installation murale

Choisir un emplacement à l'abri de la pluie et des rayons du soleil.

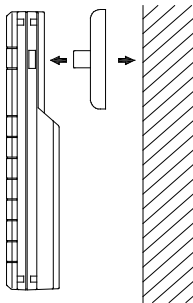
1. Pour effectuer une installation murale, enlever le stand amovible en le détachant.
2. Insérer une vis dans le mur à l'endroit souhaité en laissant dépasser la tête de 5 mm environ.
3. Accrocher la station météo à la vis et vérifier qu'elle est bien accrochée avant de la lâcher.



### b) Installation de l'émetteur de température externe



La potence peut être installée aux deux extrémités de l'émetteur externe ; ainsi, il est possible d'installer l'émetteur sur toute surface plane.



La potence peut être fixée au mur à l'aide des deux vis fournies.

1. A cet effet, fixer la potence à l'aide des vis et des chevilles à l'endroit souhaité sur un mur vertical.
2. Placer l'émetteur externe dans la potence.

## 11. Entretien et nettoyage

---

- N'utilisez jamais des produits de nettoyage agressifs, à base d'alcool ou toute autre solution chimique, car ceux-ci pourraient endommager le boîtier et nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer le produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

## 12. Déclaration de conformité (DOC)

---

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

→ Cliquez sur le lien ci-dessous pour lire le texte intégral de la déclaration de conformité : [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Sélectionnez une langue en cliquant sur le drapeau correspondant puis saisissez le numéro de commande du produit dans le champ de recherche pour pouvoir télécharger la déclaration de conformité UE sous format PDF.

## 13. Élimination des déchets

---

### a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.



Retirez les piles/accumulateurs insérés et éliminez-les séparément du produit.



## b) Piles/accumulateurs



Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.

Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## 14. Caractéristiques techniques

---

### a) Station météorologique

Plage de mesure des températures .....	de -9,9 à +59,9 °C à 0,1 °C près (« OFL » affiché en dehors de cette plage)
Intervalle de vérification des température internes...	Toutes les 15 secondes
Fréquence de transmission .....	868 Mhz
Distance de transmission .....	jusqu'à 100 m
Puissance de transmission.....	<14 dbm, nominale 6 dbm
Piles.....	2 piles 1,5 V de type AA Piles alcalines recommandées
Dimensions (L x H x P).....	80 x 150 x 25 mm

## b) Émetteur de température externe

Plage de mesure des températures .....	de -39,9 à +59,9 °C à 0,1 °C près (« OFL » affiché en dehors de cette plage)
Réception des données externes de l'émetteur .....	Toutes les 4 secondes
Fréquence de transmission .....	868 Mhz
Distance de transmission .....	jusqu'à 100 m
Puissance de transmission.....	<14 dbm, nominale 6 dbm
Piles.....	2 piles 1,5 V de type AA Piles alcalines recommandées
Dimensions (L x H x P).....	40 x 125 x 20 mm

	Pagina
1. Inleiding .....	53
2. Uitleg van symbolen .....	53
3. Bedoeld gebruik .....	54
4. Leveringsomvang .....	54
5. Eigenschappen.....	55
6. Veiligheidsinstructies .....	55
a) Algemeen .....	55
b) Batterijen/accu's .....	56
7. Plaatsen/verwisselen van de batterijen .....	57
a) Weerstation .....	57
b) Buitentemperatuurzender.....	57
8. Bedieningselementen .....	58
a) Functietoetsen.....	58
b) LC-indicatie en instellingen .....	59
9. Ingebruikname.....	59
a) Basisinstelling.....	59
b) Omschakeling van de temperatuureenheid.....	61
c) Instellen van het indicatieformaat van de tijd (12/24 uur).....	61
d) Tijdstelling.....	62
e) Symbolenreeks "weervrouwje" (symbool voor de temperatuurcondities).....	62
f) Kanaalkeuze.....	62
g) Weergave van de minimale en maximale buitentemperatuur .....	63
h) 868 MHz ontvangsttest.....	63

10. Montage .....	64
a) Opstellen van het basisstation .....	64
b) Opstellen van de buitentemperatuurzender .....	65
11. Onderhoud en reiniging .....	65
12. Conformiteitverklaring (DOC) .....	66
13. Verwijdering .....	66
a) Product .....	66
b) Batterijen/accu's .....	66
14. Technische gegevens .....	67
a) Weerstation .....	67
b) Buitentemperatuurzender .....	67

# 1. Inleiding

---

Geachte klant,

hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Gelieve deze gebruiksaanwijzing goed op te volgen om deze toestand te behouden en een gebruik zonder gevaren te waarborgen!



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de hantering. Let hierop, ook als u het product doorgeeft aan derden. Gelieve daarom deze gebruiksaanwijzing als naslagwerk te bewaren!

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op [www.conrad.nl](http://www.conrad.nl) of [www.conrad.be](http://www.conrad.be)

## 2. Uitleg van symbolen

---



Het symbool met een uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die moeten worden nageleefd.



Het "pijl"-symbool ziet u, wanneer u bijzondere tips en aanwijzingen voor de bediening zult verkrijgen.

## 3. Bedoeld gebruik

---

Dit zendergestuurd weerstation geeft indicatie van de tijd, datum, weersvoorspelling, buitene binnentemperatuur en heeft ook diverse alarmfuncties. Dit weerstation biedt u daarmee uitgebreide weersinformatie en weersvoorspellingen. Het weerstation is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis en mag niet buiten en niet in vochtige ruimten, bijvoorbeeld in badkamers, worden gebruikt! De buitensensor stuurt de informatie via 868 MHz door naar het weerstation en dient daarom buiten op een beschutte plek te worden geplaatst!

Het weerstation is niet voor 100% nauwkeurig en daarom alleen bedoeld voor privé gebruik. Voor medische doeleinden of publieke informatie is dit weerstation niet geschikt.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag het product niet omgebouwd of veranderd worden. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en bewaar ze goed. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

## 4. Leveringsomvang

---

- Weerstation met console
- Buitenzender met console
- Bevestigingsmateriaal
- Gebruiksaanwijzing



### Actuele handleiding

U kunt de actuele handleiding downloaden via de link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de QR-code. Volg de instructies op de website.

## 5. Eigenschappen

---

- Drie kanalen
- Symbool weervrouwetje
- Binnen-/buitentemperatuur
- Kristalgestuurde klok 3. Merkmale

## 6. Veiligheidsinstructies

---



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

### a) Algemeen

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Wanneer het niet langer mogelijk is om het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op juiste wijze werkt,
  - gedurende een lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Door schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.



- Houd in commerciële instellingen de hand aan de ongevallenpreventievoorschriften van de Vereniging voor Commerciële Beroepsverenigingen voor elektrische installaties en materieel.
- Stel het product niet aan extreme en plotselinge temperatuurwisselingen bloot. Dit leidt tot grote fluctuaties in de indicaties waardoor de nauwkeurigheid van de meetwaarden nadelig wordt beïnvloed.
- De fabrikant of leverancier is niet verantwoordelijk voor onjuiste indicaties of voor de eventuele gevolgen hiervan.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzingen beantwoord worden, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.

## **b) Batterijen/accu's**

- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen / accu's.
- De batterijen / accu's dienen uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen brandend zuur bij contact met de huid opleveren. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen / accu's aan te pakken.
- Batterijen / accu's moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen / accu's niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Alle batterijen / accu's dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Het door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen / accu's in het apparaat kan leiden tot batterijlekkage en beschadiging van het apparaat.
- Batterijen / accu's mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit gewone batterijen te herladen. Er bestaat dan explosiegevaar!



## 7. Plaatsen/verwisselen van de batterijen

---

### a) Weerstation

1. Verwijder het deksel van het batterijcompartiment aan de achterkant van het weerstation.
2. Plaats de batterijen (twee 1,5 V batterijen van het type AA) en let daarbij op de juiste polariteit ("+" positief; "-" negatief).
3. Plaats het deksel terug.

### b) Buitentemperatuurzender

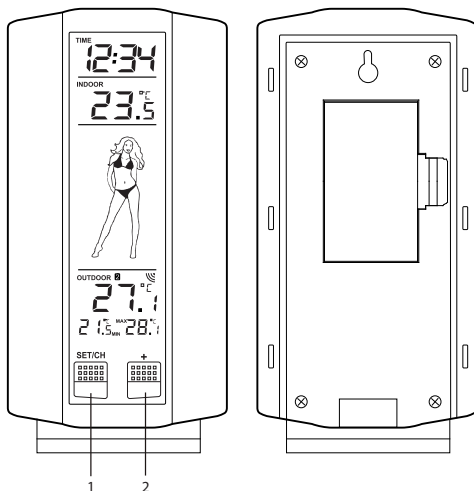
1. Neem het deksel van het batterijcompartiment aan de achterzijde van de buitenzender er af.
2. Plaats de batterijen (twee 1,5 V batterijen type AA) in het batterijcompartiment en let daarbij op de juiste polariteit ("+" positief; "-" negatief).
3. Plaats het deksel terug.

→ Als de batterijen bij één van de onderdelen worden verwisseld, moet bij alle onderdelen een nieuwe basisinstelling worden uitgevoerd. Dit is nodig omdat de buitenzender tijdens de inbedrijfname een willekeurige veiligheidscode naar het weerstation stuurt. Deze moet daar binnen de 3 minuten na de inbedrijfname worden ontvangen en opgeslagen.

Om een optimale werking en nauwkeurigheid te waarborgen wordt aanbevolen om de batterijen van alle onderdelen eenmaal per jaar te vervangen.

## 8. Bedieningselementen

---



### a) Functietoetsen

#### 1 Toets "SET/CH" (instelling/kanaal)

- Deze toets indrukken en gedurende circa 3 seconden ingedrukt houden voor overschakeling naar de handmatige instelmodus.
- Deze toets kort indrukken om tussen de verschillende kanaalindicaties om te schakelen.

#### 2 Toets "+"

- Deze toets indrukken om de instellingen van de instelmodus uit te voeren.

## b) LC-indicatie en instellingen



Wordt het signaal van het buitenbereik goed ontvangen, dan wordt dit symbool weergegeven. Lukt de ontvangst niet, dan is het symbool niet zichtbaar. Op deze manier is te zien, of de laatste ontvangstoping is gelukt (symbool zichtbaar/AAN) of niet is gelukt (symbool onzichtbaar/UIT). Een actueel plaatsvindende ontvangst wordt door snel knippen van het symbool weergegeven.

Voor een betere afleesbaarheid is het LC-uitleesvenster door middel van horizontale balken onderverdeeld in vier secties (van boven naar beneden).

### Sectie 1 – Tijdstelling

- Weergave van de tijd (handmatig ingesteld).

### Sectie 2 – Ruimtetemperatuur

- Weergave van de binnentemperatuur.

### Sectie 3 – Symbool van het “weervrouwje”

- Weergave van de actuele temperatuurcondities in de vorm van één van de vijf weersymbolen (voorgesteld door een “weervrouwje”), waarvan de aanblik afhankelijk is van de actuele buitentemperatuur.

### Sectie 4 – Actuele buitentemperatuur en dagelijkse minimale en maximale buitentemperatuur

- Weergave van de actuele buitentemperatuur.
- Weergave van de dagelijkse minimale en maximale buitentemperatuur van het op dat moment gekozen kanaal.

## 9. Ingebruikname

---

### a) Basisinstelling

Het weerstation kan maximaal drie zenders ontvangen. Standaard wordt echter maar één buitentemperatuurzender meegeleverd.

#### Gebbruik van één buitenzender

1. Plaats eerst de batterijen in de buitentemperatuurzender (zie paragraaf 7 punt B).
2. Plaats tenminste binnen 30 seconden de batterijen in het weerstation (zie paragraaf 7 punt A). Zijn de batterijen geplaatst, dan zullen alle indicatiesegmenten van het LC-uitleesvenster kort zichtbaar zijn. Aansluitend wordt de tijd als 0:00 en het symbool van het weervrouwje getoond. Volgt er binnen 60 seconden geen indicatie, verwijder dan de batterijen en plaats deze na een wachttijd van tenminste 10 seconden opnieuw.

3. Na het plaatsen van de batterijen begint het weerstation de gegevens van de buitenzender te ontvangen. Nu dient de buitentemperatuur alsook het signaalontvangstsymbool op het weerstation te worden weergegeven. Is dat niet binnen 3 minuten het geval, dan moeten alle batterijen worden verwijderd en dient een nieuwe basisinstelling te worden doorgevoerd, beginnend met stap 1 hierboven.
4. Om te zorgen voor een toereikende 868 MHz signaaloverdracht is het noodzakelijk om onder de juiste omstandigheden tussen de uiteindelijke montageplaatsen van weerstation en buitenzenders een afstand van niet meer dan 100 m aan te houden (zie de instructies in paragraaf 9 H en 10 A/B).

### **Gebruik van meer dan één buitenzender**

1. Werd de oorspronkelijke basisinstelling uitgevoerd met slechts één buitenzender, dan dienen alle batterijen uit zowel weerstation als buitenzender te worden verwijderd en een wachttijd van tenminste 60 seconden in acht te worden genomen.
2. Plaats vervolgens de batterijen opnieuw in de eerste buitenzender.
3. Plaats binnen 30 seconden na het activeren van de eerste buitenzender de batterijen in het weerstation. Zijn de batterijen geplaatst, dan zullen alle indicatiesegmenten van het LC-uitleesvenster kort zichtbaar zijn. Aansluitend daarop wordt de tijd als 0:00 en het symbool van het weervrouwje aangegeven. Vindt binnen 60 seconden geen indicatie op het LC plaats, verwijder dan de batterijen weer en plaats ze na een wachttijd van tenminste 60 seconden opnieuw.
4. Nu dient de temperatuur van de eerste buitenzender (kanaal 1) op het weerstation te worden aangegeven. Verder dient het signaalontvangstsymbool zichtbaar te zijn. Is dit niet binnen 2 minuten het geval, dan dienen de batterijen uit beide apparaten te worden verwijderd en dient een nieuwe basisinstelling vanaf stap 1 hierboven te worden doorgevoerd.
5. Nadat de temperatuurgegevens van de eerste buitenzender op het weerstation worden aangegeven, kunnen de batterijen in de tweede buitenzender worden geplaatst.

→ De batterijen dienen tenminste binnen 10 seconden na de ontvangst van de buitenbereikgegevens van de eerste buitenzender in de tweede buitenzender te worden geplaatst.

6. De meetgegevens van de tweede buitenzender, alsook het symbool "kanaal 2" dienen nu op het weerstation te worden aangegeven. Is dit niet binnen 2 minuten het geval, dan dienen de batterijen uit alle apparaten te worden verwijderd en dient een nieuwe basisinstelling vanaf stap 1 hierboven te worden doorgevoerd.
7. Zodra het symbool "kanaal 2" en diens buitenbereikgegevens op het weerstation worden afgebeeld, kunnen de batterijen in de derde buitenzender worden geplaatst. Binnen 2 minuten moeten nu de gegevens van de derde buitenzender ("kanaal 3") worden weergegeven. Worden de gegevens van de derde buitenzender goed ontvangen, dan schakelt het kanaalsymbool terug naar "1". Is dat niet het geval, dan dient een nieuwe basisinstelling vanaf stap 1 hierboven te worden doorgevoerd.

→ De batterijen dienen tenminste binnen 10 seconden na ontvangst van de buitenbereikgegevens van de tweede buitenzender in de derde buitenzender te worden geplaatst.

- Om te zorgen voor een toereikende 868 MHz signaaloverdracht is het noodzakelijk om onder de juiste omstandigheden tussen de uiteindelijke montageplaatsen van weerstation en buitenzenders een afstand van niet meer dan 100 m aan te houden (zie de instructies in paragraaf 9 H en 10 A/B).

→ Wanneer de bovenstaande beschrijving voor het instellen van extra buitenzenders niet exact wordt gevolgd dan kunnen er overdrachtsproblemen ontstaan. Mochten dergelijke problemen zich voordoen, dan dienen de batterijen uit alle apparaten te worden verwijderd en is opnieuw instellen vanaf stap 1 noodzakelijk.

Wanneer het batterijvermogen onvoldoende is, wordt een batterijtoestandssymbool weergegeven. Het batterijsymbool voor het bereik "indoor" (rechtsboven) geeft aan dat de batterijen van het weerstation moeten worden verwisseld. Het batterijsymbool "outdoor" (rechtsonder) heft betrekking op de buitenzender.

## b) Omschakeling van de temperatuureenheid

De indicatie van de temperatuur is vooringesteld op de eenheid °C (celsius).

- Voor het omschakelen van de indicatie naar °F (fahrenheit) dient de toets SET/CH te worden ingedrukt en circa 3 seconden te worden vastgehouden voor overschakeling naar de handmatige instelmodus. De temperatuurindicatie °C/°F knippert.
- Bij knipperende indicatie kan met de toets "+"-tussen "°F" en "°C" worden omgeschakeld.
- Druk ter bevestiging van de keus en om door te schakelen naar de modus "Instellen 12/24 uur indicatieformaat" opnieuw op de toets SET/CH.



## c) Instellen van het indicatieformaat van de tijd (12/24 uur)

- "12h" of "24h" zal op het LC-uitleesvenster knipperen (voorstelling 24h).
- Maak gebruik van de toets +-om de indicatiemodus op "12h" of "24h" te zetten.
- Druk ter bevestiging van de keus en om door te schakelen naar de modus "Handmatige tijdstelling" opnieuw op de toets SET/CH.



## d) Tijdstelling

1. Opnieuw indrukken van de toets SET/CH. De urenstanden gaan knipperen.
2. Gebruik voor het instellen van de uren de toets "+-".
3. Druk vervolgens op de SET-toets om in de instelmodus voor de minuten te komen; de minuutstanden knipperen. Gebruik voor het instellen van de minuten de toets "+-".
4. Druk ter bevestiging van de keus en het beëindigen van de instellingen op de toets SET/CH.

0 : 06

## e) Symbolenreeks "weervrouwje" (symbool voor de temperatuurcondities)

Eén van de vijf verschillende temperatuursymbolen (voorgesteld door een "weervrouwje" in verschillende kledij) wordt in het midden van het LC-uitleesvenster afgebeeld. Dit karakteriseert de verschillende temperatuurcondities, afhankelijk van de actuele buitentemperatuur (de temperatuurwaarde, gemeten door de buitenzender van kanaal 1):



>26 °C

>78,8 °F



19 - 25,9 °C

66,2 - 78,6 °F



10 - 18,9 °C

50 - 66 °F



0 - 9,9 °C

32 - 49,8 °F



<0 °C

<32 °F

## f) Kanaalkeuze

Wanneer er meer dan één buitenzender is aangesloten, kunnen door het indrukken van de toets SET/CH in de normale weergeefmodus de ingangswaarden van de verschillende kanalen worden bekeken. Tegelijkertijd worden de kanaalnummers "1", "2" of "3" afgebeeld. Bij gebruik van slechts één sensor vindt er geen indicatie plaats.

## g) Weergave van de minimale en maximale buitentemperatuur

In de normale weergavemodus geeft dit weerstation in het onderste gedeelte van het uitleesvenster (LCD) voor elk geselecteerd kanaal de maximale en minimale buitentemperatuurwaarden aan. Let daarbij op het kanaalnummer. Om de maximale en minimale temperatuur voor een ander kanaal weer te geven, dient in de normale weergavemodus de SET/CH-toets te worden ingedrukt.

→ De minimale en maximale temperatuur kan door het indrukken en gedurende vijf seconden ingedrukt houden van de "+"-toets op de actuele waarde worden teruggezet. Het weergeven van de minimale en maximale temperatuur vindt in stappen van 0.5 °C plaats.

## h) 868 MHz ontvangsttest

Het weerstation dient de buitentemperatuurgegevens binnen 5 minuten na de inbedrijfname te ontvangen en weer te geven. Gebeurt dit niet binnen 5 minuten na de basisinstelling of is de signaalontvangst in de normale weergavemodus continu zodanig gestoord, dat de buitenbereikindicatie slechts "----" aangeeft, controleer dan de volgende punten:

1. De afstand van weerstation en buitenzenders ten opzichte van storingsbronnen, zoals bijvoorbeeld computermonitoren of televisies, dient minimaal 1,5 tot 2 meter te bedragen.
2. Plaats de apparaten bij voorkeur niet direct tegen of in de buurt van metalen deuren of ramen.
3. Het gebruik van andere, op dezelfde frequentie (868 MHz) werkende apparaten, zoals hoofdtelefoons of luidsprekers, kan de juiste signaaloverdracht verhinderen.
4. Storing in de ontvangst kan ook worden veroorzaakt door burens die op dezelfde frequentie (868 MHz) werkende apparaten in gebruik hebben.

→ Wordt het signaal van 868 MHz juist verzonden en ontvangen, dan dienen de batterijcompartimenten van weerstation en buitenzenders niet meer te worden geopend om te voorkomen dat de batterijen loskomen van de contacten en een ongewenste reset opleveren. Mocht dit per ongeluk toch gebeuren, dan dienen ter vermindering van overdrachtsproblemen alle apparaten opnieuw te worden ingesteld (zie basisinstelling, paragraaf 9 A hierboven).

Het zendbereik van buitenzender tot weerstation bedraagt in het vrije veld circa 100 m. Deze afstand is echter afhankelijk van de omgevingscondities en mogelijke storingsbronnen. Is er, ondanks dat er rekening wordt gehouden met alle bovengenoemde factoren geen ontvangst mogelijk, dan dienen alle apparaten opnieuw te worden ingesteld (zie basisinstelling, paragraaf 9 A hierboven).

## 10. Montage

---

- Plaats voor het definitief monteren van de consoles alle apparaten op de gewenste opstellings- of montageplaatsen en controleer of alle buitentemperatuurinformatie correct wordt ontvangen. Mocht dat niet het geval zijn, dan is het in de meeste gevallen voldoende om de montageplek iets te verplaatsen.

### a) Opstellen van het basisstation

Het weerstation kan vrij worden opgesteld of tegen de wand worden gemonteerd. Controleer bij wandmontage vooraf of de buitentemperatuurwaarden op de gewenste montageplek correct worden ontvangen.

Monteer alle apparaten alleen op plaatsen die voldoende tegen vocht en regen zijn beschermd.

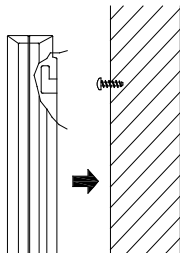
#### Vrije opstelling

Met behulp van de uitklapbare voet kan het station op elke gewenste vlakke ondergrond worden opgesteld.

#### Wandmontage

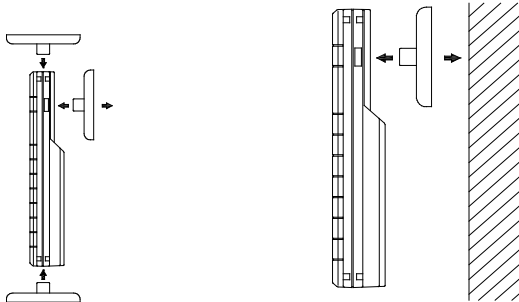
Kies voor een beschermde montageplaats en vermijd direct invallende regen of zonneschijn.

1. Bij wandmontage wordt de voet verwijderd door deze eenvoudig uit het station te klikken.
2. Draai een passende schroef op de gewenste montageplaats en laat de kop daarvan circa 5 mm voor de wand uitsteken.
3. Hang het station aan de schroef. Let er op dat het apparaat voor het loslaten stevig onder de schroefkop klemt.





## b) Opstellen van de buitentemperatuurzender



De console kan aan beide uiteinden van de buitzender worden gefixeerd zodat deze op elke vlakke ondergrond kan worden opgesteld.

De console kan door middel van de twee meegeleverde schroeven tegen een wand worden gemonteerd.

1. Bevestig daartoe de console met behulp van schroeven en pluggen op de gewenste plaats tegen een loodrecht oppervlak.
2. Klik de buitzender in de console.

## 11. Onderhoud en reiniging

---

- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplossingen omdat dit schade toe kan brengen aan de behuizing en zelfs afbreuk kan doen aan de werking van het product.
- Gebruik een droog, pluisvrij doekje om het product mee schoon te maken.
- Dompel het product niet onder in water.

## 12. Conformiteitverklaring (DOC)

---

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EG.

→ Klik voor het lezen van de volledige tekst van de conformiteitsverklaring op de volgende link: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Selecteer een taal door op het vlagsymbool te klikken en vul het bestelnummer van uw product in het zoekveld in; vervolgens kunt u de EG-conformiteitsverklaring als PDF-bestand downloaden.

## 13. Verwijdering

---

### a) Product



Elektronische apparaten zijn recycleerbare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.



Verwijder de geplaatste batterijen/accu's en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

### b) Batterijen/accu's



Als eindverbruiker bent u conform de KCA-voorschriften wettelijk verplicht om alle lege batterijen/accu's in te leveren; batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil meegegeven worden.

Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

## 14. Technische gegevens

---

### a) Weerstation

Temperatuurmeetbereik.....	-9,9 tot +59,9 °C met 0,1°C resolutie; indicatie "OFL" buiten dit bereik
Binnentemperatuur .....	Elke 15 seconden testintervallen
Zendfrequentie .....	868 Mhz
Zendafstand.....	tot 100 m
Zendvermogen .....	<14 dbm, nominaal 6 dbm
Batterijen .....	2 x 1,5 V batterijen, type AA, Alkalinebatterijen aanbevolen
Afmeting (B x H x D).....	80 x 150 x 25 mm

### b) Buitentemperatuurzender

Temperatuurmeetbereik.....	-39,9 tot +59,9 °C met 0,1°C resolutie; indicatie "OFL" buiten dit bereik
Ontvangst van de buitenbereikinformatie.....	Elke 4 seconden
Zendfrequentie .....	868 Mhz
Zendafstand.....	tot 100 m
Zendvermogen .....	<14 dbm, nominaal 6 dbm
Batterijen .....	2 x 1,5 V batterijen, type AA, Alkalinebatterijen aanbevolen
Afmeting (B x H x D).....	40 x 125 x 20 mm

- (D)** Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z.B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2018 by Conrad Electronic SE.

- (GB)** This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2018 by Conrad Electronic SE.

- (F)** Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2018 by Conrad Electronic SE.

- (NL)** Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2018 by Conrad Electronic SE.